

Vol. 46 N° 11 Hearst ON - Jeudi 24 juin 2021 - 2,86 \$ + TPS

**Enfin ! Le déconfinement débute
dans le district de Cochrane**

**Pierre Ouellette sera le
nouveau recteur de l'UOF**




Porcupine
Health Unit • Bureau de santé

Page 3

**Le respect des consignes sur l'eau,
c'est pour tout le monde!**



Page 5



Page 2

**Chronique de Suzanne :
Les femmes en temps de pandémie**



Page 11

2021 Ford Escape SEL
Il reste une variété d'ESCAPE en inventaire


**LECOURS
MOTOR SALES**



stock# 21-83

POUR SEULEMENT
256,99 \$ +
Achat 84 mois/deux semaines
Avec sièges en cuir
Navigateur et toit ouvrant!

888 362-4011 Hearst • 888 335-8553 Kapuskasing • Lecoursemotorsales.ca

Pierre Ouellette sera le nouveau recteur de l'Université de l'Ontario français

Par Jean-Philippe Giroux

L'ancien recteur de l'Université de Hearst (UdeH), Pierre Ouellette, occupera à nouveau ce poste, cette fois à l'Université de l'Ontario français (UOF), et ce, dès le 7 juillet. Le natif de Harty quitte son poste de directeur à Radio-Canada Ontario pour intégrer l'équipe de l'UOF. M. Ouellette a bossé à l'UdeH en tant que recteur de 2011 à 2016 où il a contribué à la transformation de l'offre universitaire et à l'augmentation du recrutement étudiant.

« J'ai véritablement eu un coup de cœur pour tout ce qu'il y a d'innovant à l'Université de l'Ontario français et je suis très heureux de me joindre à ce projet névralgique et mobilisateur pour l'Ontario et la francophonie, déclare Pierre Ouellette. C'est un privilège pour moi de mettre

mon expérience et mon expertise au service de cet établissement unique qui mise sur une approche nouvelle et qui se distingue au sein de l'environnement universitaire francophone et canadien. »

M. Ouellette possède une quinzaine d'années d'expérience dans le secteur universitaire, en tant que recteur ainsi que professeur d'histoire et de sociologie. Il a travaillé à Radio-Canada où il a participé à l'épanouissement du télédiffuseur public. Il s'est également impliqué dans le virage numérique du média. En plus, au milieu des années 90, il a été chargé de la fondation, mais également de la direction d'hebdomadaires francophones et bilingues de Kapuskasing et environs, lui permettant de bâtir d'importantes relations

partenariales avec des entrepreneurs communautaires de ces collectivités.

« Le Conseil de gouvernance a été impressionné par l'expression du leadership et de la créativité de M. Ouellette ainsi que par ses expériences diversifiées, notamment en gestion universitaire,

commente la présidente du Conseil de gouvernance de l'UOF, Dyane Adam. Nous sommes heureux de son arrivée au sein de l'équipe qui constitue un atout indéniable pour la poursuite de nos objectifs et la réalisation de nos projets. »



Braver les intempéries pour la Journée nationale des peuples autochtones

Par Jean-Philippe Giroux

Les membres de la communauté autochtone de Hearst et des environs se sont rassemblés le 21 juin en après-midi dans la ville de Hearst en vue de célébrer le 25^e anniversaire de la Journée nationale des peuples autochtones, paradant avec fierté, et drapeaux bien hauts. Le groupe a commencé la marche à 13 h 30, puis a fait le tour du centre-ville en empruntant la route 11 et la rue Prince. Le chef de la Première Nation de Constance Lake, Richard Allen, dit que la journée est importante afin d'honorer les peuples autochtones. « Nous célébrons notre langue, nos traditions, notre culture et tous les accomplissements des Premières Nations sur notre territoire », commente-t-il, heureux que cette fête nationale soit mieux reconnue de nos jours.

L'événement annuel se déroule habituellement près de Constance Lake, mais les

organisateurs ont décidé de faire la marche à Hearst cette année pour la première fois.

« Nous avons commencé avec le feu sacré pour les 215 enfants retrouvés et nous voulons sensibiliser les allochtones, pour leur faire comprendre ce qu'on passe au travers », explique Florrie Sutherland, une membre de la Première Nation de Constance Lake et organisatrice de la marche.

Les membres voulaient aussi attirer l'attention sur des enjeux spécifiques, dont les femmes autochtones disparues et assassinées, et la découverte des restes d'enfants de pensionnats, un nombre bien au-delà de 215 depuis les fouilles des autres écoles résidentielles partout au Canada durant le dernier mois.

La marche s'est terminée vers 14 h dans le stationnement du Canadian Tire de Hearst.



Le chef de la Première Nation de Constance Lake, Richard Allen, tient le drapeau de Constance Lake après la marche pour la Journée nationale des peuples autochtones.

Photo : Doreen Moore



**MEUNIER
CARRIER**
— LAWYERS —

151, AVENUE SECOND
TIMMINS, ON P4N 1E8
TÉL: 705-531-5500
WWW.MCLAWYERS.CA
RETROUVEZ-NOUS
SUR FACEBOOK

ACCIDENTS - BLESSURES CORPORELLES
PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE
SERVICES BILINGUES
RENDEZ-VOUS À HEARST DISPONIBLE



Kenneth Ciupka, B.A., J.D. Jay Meunier, B.A. (Hons), LL.B. David Carrier, B.A. (Hons), J.D.
kciupka@mclawyers.ca jmeunier@mclawyers.ca dcarrier@mclawyers.ca

Déconfinement : quel est le verdict ?

Par Jean-Philippe Giroux

Tel qu'anticipé, le Bureau de santé Porcupine (BSP) confirme que la circonscription sanitaire passera à la première phase du déconfinement régional le 25 juin à 0 h 1. Dans les prochains jours, une nouvelle version du document illustrant les règles à suivre sera envoyée aux entreprises de la région pour qu'elles soient au courant des restrictions sanitaires de la phase 1. Questionnée au sujet de la phase 2, la médecin-hygiéniste du BSP, Dre Lianne Catton, mentionne qu'il est trop tôt pour déclarer la date de la deuxième phase.

Puisque le nombre de cas actifs, d'éclosions et d'hospitalisations est à la baisse depuis les deux dernières semaines, et étant donné l'augmentation du taux d'adultes vaccinés dans la région, Mme Catton annonce qu'il est le temps de passer à la première étape, mais de manière vigilante. « Nous savions que nous pouvions le faire, dit-elle. Nous savions que nous y arriverions et nous devons juste nous rappeler que nous n'avons pas encore tout à fait terminé. Il y a encore un

risque d'une autre hausse. Nous devons continuer avec le dévouement qui nous a menés à ce point-ci. »

L'infirmière en chef du BSP, Chantal Riopel, affirme que l'approche graduelle a permis à l'équipe du BSP de prendre contrôle de la troisième vague. Les deux semaines supplémentaires ont été consacrées à la vaccination, une stratégie qui était nécessaire compte tenu de la situation. « En [empêchant] les entreprises et les lieux de travail d'ouvrir davantage, nous avons été capables de minimiser les interactions entre les gens », explique Mme Riopel.

En ce qui concerne la deuxième phase, le BSP devra évaluer les données régionales et les tendances provinciales avant de prendre une décision. « La province demande que la région soit dans une étape pendant 21 jours », rappelle l'infirmière en chef. « Cependant, nous espérons être capables de nous rattraper à un moment donné. On ne dit pas qu'on sera dans la première étape pour 21 jours,

mais il va falloir attendre et voir l'impact ou les effets de la réouverture. » Elle ajoute qu'il faut 10 à 14 jours pour bien évaluer les effets du déconfinement.

Cliniques mobiles

Le BSP offrira des cliniques mobiles de vaccination sans rendez-vous à deux endroits différents le 25 juin pour les résidents de Hearst. De 11 h à 14 h, il y aura une clinique au parc de maisons mobiles Lecours. Le

deuxième site de vaccination sera à l'épicerie Indépendant, où le BSP administrait le vaccin de 15 h à 18 h.

Ces cliniques sont destinées aux personnes qui veulent recevoir une première ou une deuxième dose du vaccin Pfizer.

Le pourcentage d'adultes de plus de 18 ans ayant reçu leur deuxième dose est passé de 13 % au début du mois à plus de 41 % en date du 23 juin.

Un feu chez Columbia Forest Products

Par Jean-Philippe Giroux

La brigade de pompiers du service des incendies de Hearst s'est déplacée dans la nuit de jeudi à vendredi dernier en vue de répondre à un incendie chez Columbia Forest Products.

Le feu a commencé au-dessus de l'édifice, près du séchoir à bois, vers 4 h 45.

Aucune personne n'a été blessée et tous les employés sont sortis sains et saufs. L'équipe des incendies a quitté les lieux autour de 7 h.

« Les pompiers ont bien travaillé, commente le chef pompier, Jean-Marc St-Amour. Même les employés qui nous ont aidés ont bien maintenu le feu en attendant que les pompiers arrivent. Je pense que ça s'est très bien déroulé, malgré la situation. »

Le travail a repris après le départ de la brigade. La production du moulin ne sera pas affectée par l'incendie.

La cause du feu est indéterminée et une enquête est en cours.



Station de vidange septique sur le terrain de Cécile Camp Ground

Par Jean-Philippe Giroux

Le personnel municipal entreprendra des pourparlers avec les propriétaires de l'ancienne entreprise Cécile Camp Ground afin de les inciter à construire une station de vidange septique pour véhicules récréatifs sur leur terrain. Le centième anniversaire de la Ville de Hearst arrive bientôt et le conseil veut que le service soit mis en place avant l'arrivée des visiteurs qui utiliseront un véhicule récréatif lors de leur séjour.

Le terrain en question dispose déjà de l'infrastructure nécessaire afin d'y offrir un service public adéquat de ce genre pour les membres de la communauté.

La Municipalité avait suggéré d'autres options telles que l'aménagement d'un terrain sur lequel serait offert un service municipal de vidange septique. Une autre suggestion était d'entreprendre la relance d'un processus de recherche similaire en 2022. Par ailleurs, l'une des options était d'abandonner complètement l'idée de construire une station. Le propriétaire choisi pour travailler sur le projet recevra un octroi municipal qui couvrira jusqu'à 50 % des coûts associés au développement. Un montant de 35 000 \$ en subvention est inscrit au budget en capital 2021 pour l'installation du service.

La personne responsable de graver les monuments sera à Hearst à la mi-juillet.

Si vous aimeriez faire graver un monument, communiquez avec Yves Morin au 705 372-5452 avant le 9 juillet.

Les places sont limitées, faites vite.

NORTHERN MONUMENTS DU NORD

Opération réussie, deux doses de vaccin pour mon bien ! Chronique de Yves Chalifoux, animateur à CINN 91,1

Lors de la magnifique journée d'hier, le mercredi 23 juin, au centre récréatif Claude-Larose, c'était à mon tour, mais aussi au tour d'un bon nombre de personnes de Hearst et des environs, de recevoir la fameuse deuxième dose tant attendue de ce vaccin contre le coronavirus. Une fois de plus, une machine réglée au quart de tour nous attendait.

Somme toute, lorsqu'une machine est bien réglée, tout va sur des roulettes. Mais, il faut passer outre à tout ceci et voir ce qu'il y a en arrière de cette opération vaccination. Une réception franche et chaleureuse, pas moins de 11 postes de vaccination prêts pour nous vacciner, des infirmières qui savent très bien où elles vont et ce qu'elles font. Après les questions d'usage, à savoir si symptômes, fièvre, étourdissements, etc., c'est là que ça se passe.

Mentionnons aussi l'appui de nombreuses personnes bénévoles qui semblent avoir des yeux tout le tour de la tête pour faire ce qu'il y a à faire, entre autres le nettoyage des chaises, pour s'assurer que tout roule rondement. On ne peut passer sous silence ces fidèles et dévoués bénévoles... sans eux cette opération de vaccination ne saurait être possible.

Il faut aussi regarder plus loin : l'importance de ces deux doses de vaccin (peu importe Pfizer-BioNTech ou Moderna, car les deux sont interchangeables) sans quoi nous ne passerions pas au travers de cette pandémie.

Il est important de se remémorer le pourquoi. En novembre 2019, dans la ville de Wuhan, dans la province de Hubei en Chine, on assiste à l'éclosion d'un virus qu'on appellera coronas qui, plus tard, sera baptisé Sras-Cov2 et qui sera par la suite appelé COVID-19. Au début, l'OMS (Organisation mondiale de la Santé) ne semble pas vouloir bouger. En décembre 2019, le virus prend de l'expansion, et en 2020 l'OMS sera critiquée pour ne pas avoir pris les dispositions nécessaires afin de le circonscrire.

En même temps, un certain président américain, tout comme son homologue président du Brésil, traite le virus de simple grosse grippe. Mi-mars 2020, nous étions tous touchés. Confinement, mesures de restriction, couvre-feu même au Québec. Ici, en Ontario, tous se souviendront du fameux « Stay at Home! Restez à la maison » de Doug Ford.

Malgré le fait que le Canada ne soit plus dans la course aux vaccins (pour les confectionner), on peut dire que le gouvernement fédéral a relativement bien manœuvré pour nous offrir un approvisionnement quand même stable.

Ombre au tableau : sur le territoire du BSP, nous n'avons pas commencé le plan de déconfinement en même temps que le reste de la province. Même qu'au bulletin d'information du midi, on apprenait que le territoire du BSP tout comme neuf autres régions durement touchées étaient considérées comme « rouges » pour accélérer l'injection de la seconde dose.

Notre seule vraie chance de sortir de cette pandémie passe par une vaccination massive de notre population, mais il faut atteindre au moins 75 % de personnes vaccinées pour commencer à dire CHECK. Il ne faut pas baisser les bras, abandonner la bataille, car recevoir ces vaccins ne fait pas de mal, ça nous protège, ça vous protège et ça va nous permettre de reprendre une vie dite normale. Tout ce que les gens ont à faire c'est de fixer un rendez-vous.

Pour ce faire, simplement vous rendre sur le www.porcupinehu.on.ca et suivre les indications. Plus vite on sera vaccinés, hommes, femmes, jeunes, plus vite on recommencera à vivre... sans oublier nos commerçants locaux qui ont très fortement souffert de ces mois de privation et de confinement. Il faudra penser à l'achat responsable, soit l'achat local, puisque les commerces étaient avec nous avant, pendant, et il ne faut surtout pas qu'ils disparaissent dans les prochaines semaines ou prochains mois.

Donc, si je pouvais formuler un vœu, simplement celui-ci. Que tout un chacun s'y mette, prenne son rendez-vous, se rende recevoir ce vaccin. En attendant une immunisation valable (au moins 75 %, mais... pourquoi pas 80 % ou encore mieux 90 % hein ?), continuons les mesures telles qu'on les connaît : distanciation sociale, masque, lavage des mains, etc.

En prenant soin de nous collectivement, on contribue à prendre soin de plus en plus de monde, et dans ces personnes, y a aussi les nôtres! Ne lâchons pas, puisqu'on perçoit la lumière au bout du tunnel.

Comme j'ai l'habitude de vous dire chaque matin... « on se laisse là-dessus et on se retrouve demain matin 6 h... sur les ondes de CINN 91,1 ».

Yves Chalifoux

Animateur du matin à CINN 91,1



réseau@presse
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE

LES
Médias
de l'épinette noire INC.

JOURNAL
LE NORD

CINN911.com

Équipe

Steve Mc Innis

Directeur général et éditeur
smcinnis@hearstmedias.ca

Marie-Claude Chabot

Directrice adjointe/comptabilité
mmongrain@hearstmedias.ca

Jean-Philippe Giroux

Elsie Suréna
journaliste@hearstmedias.ca

Charles Ferron

Journalistes
journaliste@hearstmedias.ca

Chloé Villeneuve

Graphiste
cvilleneuve@hearstmedias.ca

Anouck Guay

Distribution
info@hearstmedias.ca

Guy Morin

Collaborateur

Manon Longval

Ventes
vente@hearstmedias.ca

Claire Forcier

Révisseuse bénévole

Suzanne Dallaire Côté

Claudine Locqueville

Chroniqueuses

Sites Web

lejournallenord.com

Journal électronique

lejournallenord.com (virtuel)

Facebook

fb.com/lejournallenord

Membres

APF

apf.ca

613 241-1017

Fondation

Donatien-Frémont

613 241-1017

Canadian Media Circulation

Audit

circulationaudit.ca

416 923-3567

Lignes agates marketing

anne@lignesagates.com

866 411-7487

Journal Le Nord

1004, rue Prince, C.P. 2648

Hearst (ON) PoL 1N0

705 372-1011



Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur, pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du Gouvernement du Canada, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition. **Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.**

ISSN 1199-0805



Quelles sont les mesures à respecter lors des promenades en bateau?

Par Jean-Philippe Giroux

Les plaisanciers qui s'apprêtent à mettre à l'eau leur bateau pour la saison n'ont pas à s'inquiéter de mesures additionnelles à respecter lors de leur promenade nautique. Par contre, les usagers pourraient être dans le trouble s'ils ne respectent pas la distanciation physique avec les personnes à bord des autres bateaux qui ne font pas partie de leur bulle. Bien que la circonscription sanitaire du Bureau de santé Porcupine (BSP) soit en confinement, la navigation de plaisance est permise avec les membres de son ménage. De plus, le BSP demande aux gens de garder deux mètres de distance avec les autres bateaux.

Boating Ontario Association, un organisme qui représente plus de 500 membres de l'industrie nautique en province, déduit que les règles à suivre en bateau sont

semblables à d'autres activités extérieures. « Si vous rencontrez d'autres personnes en plein air, notre interprétation est que la distanciation sociale doit être maintenue ou vous devez utiliser un masque », renseigne le président-directeur général de Boating Ontario Association, Rick Layzell. Le site web du gouvernement de l'Ontario publie que les marinas et clubs nautiques sont ouverts durant la première phase du Plan d'action pour le déconfinement, à condition de fermer les pavillons et de bloquer l'accès à l'intérieur de l'établissement au public.

L'implication de la police

Durant la pandémie, la police est rarement intervenue lors des contacts entre les plaisanciers de différents ménages. Les représentants de Boating Ontario Association contactent régulièrement

des membres de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) pour connaître leur démarche quant à l'intervention policière sur les eaux.

« L'accent est mis sur l'éducation et la sensibilisation, explique Layzell. Ils essaient de s'assurer que les plaisanciers comprennent quelles sont les règles et les attentes. »

Pour les situations où il est évident que les mesures ne sont pas respectées, par exemple un rassemblement de bateaux sur un lac où font la fête, la police peut émettre des avis d'infraction. « Nous sommes conscients que certaines amendes ont été données ... dans une couple de régions de la province », dit le président-directeur général.



La 11 en bref : loterie, changement à la signalisation et ordinateurs

Par Charles Ferron

Loterie pour stimuler la vaccination

La Ville de Kapuskasing ne prévoit pas pour l'instant organiser de loterie pour inciter les résidents de la municipalité à aller se faire vacciner. Lors de leur rencontre du 14 juin, les conseillers avaient discuté de plusieurs possibilités afin de stimuler davantage la campagne de vaccination dans leur secteur et l'idée de créer une loterie, qui allait inclure des chèques-cadeaux d'entreprises locales si des objectifs quotidiens pour des cliniques étaient atteints, avait été lancée.

Quelques jours plus tard, le directeur général de Kapuskasing, Guylain Baril, a expliqué que la Ville n'allait finalement pas aller de l'avant avec cette idée puisque l'administration a vite constaté qu'il y avait de l'intérêt pour ces nouvelles cliniques et que les objectifs de ces séances allaient être remplis. M. Baril note que la dépense pour une loterie potentielle a été approuvée et si la Ville voulait ramener cette idée sur la table dans le futur.

Sécurité des enfants

La Ville de Smooth Rock Falls a convenu, lors de sa rencontre du 21 juin, de modifier la signalisation près des jeux d'eau de la municipalité et du parc Liz

McCafferty afin de limiter la vitesse dans le secteur. L'administration avait reçu deux plaintes de la part de ses citoyens à propos des voitures qui circulaient trop rapidement, ce qui pouvait être dangereux pour les enfants. Pour tenter d'enrayer le problème, la Municipalité placera des enseignes sur la 3e Avenue, l'avenue Hollywood et la 6e Rue pour prévenir les automobilistes que des enfants jouent dans les environs. Un ralentisseur sera également installé pour la durée de l'été sur la 3e Avenue.

Changement à la direction générale

Le Centre régional de Loisirs culturels de Kapuskasing a annoncé l'embauche de Dénik Dorval en tant que nouveau directeur général. L'administration avait pourtant dévoilé, le 14 juin, que Tania Isabelle avait accepté le poste, mais Mme Isabelle a plutôt décidé de rester à la Ville de Kapuskasing. Dénik Dorval agissait auparavant comme agent des services communautaires et du développement économique de Moonbeam, et ce, depuis janvier. Il entrera en poste le 12 juillet prochain.

Fonds pour des ordinateurs

Le Conseil scolaire catholique des Grandes Rivières a confirmé

l'achat de plus de 3000 nouveaux ordinateurs portables qui seront distribués à travers ses écoles. Le Conseil possédait déjà 2000 ordinateurs pour les élèves des 4e, 5e, 8e et 9e années, mais cette acquisition va permettre à l'ensemble des étudiants de la maternelle à la 12e année d'y accéder. Des formations seront également mises à la disposition des enfants, des enseignants et même des parents pour les aider à se familiariser avec cet outil. Selon la directrice de l'éducation, Sylvie Petroski, la pandémie a prouvé qu'un tel investissement était nécessaire pour faciliter le cheminement de tous les élèves.

Promotion de la route 11

Le Réseau de soutien à l'immigration francophone du Nord de l'Ontario a publié, le 16 juin, sur Facebook en direct des vidéos visant à mettre en lumière des travailleurs qui se sont établis avec succès dans le Nord-Est de la province. Les vidéos présentées portent sur trois régions en particulier, soit le corridor de la route 11, la ville de Timmins et le district de Timiskaming. La vidéo spécifiquement filmée de Hearst à Smooth Rock Falls a nécessité la collaboration de 16 partenaires locaux. Avec cette initiative, l'organisation espère augmenter

la visibilité du secteur pour les immigrants potentiels qui voudraient déménager en Ontario.

Evolugen

Vous allez sur l'eau?

ATTENTION!

Les conditions de l'eau peuvent changer rapidement à proximité des barrages.



Restez à l'écart des barrages et respectez les avertissements.



1.877.986.4364
ontario.info@evolugen.com
evolugen.com/fr/securite

L'Ontario établit un record de vaccination contre la COVID-19

Émillie Pelletier - Initiative de journalisme local — Le Droit

Les travailleurs de la santé de l'Ontario ont vacciné plus de 227 000 personnes, mardi.

La grande majorité des personnes qui se sont déplacées pour la

vaccination mardi l'ont fait pour recevoir leur deuxième dose de l'un des vaccins contre la COVID-19.

En tout, l'Ontario a administré

plus de 13 millions de doses des vaccins contre le coronavirus depuis décembre 2020.

On compte actuellement 3,3 millions d'Ontariens pleinement

vaccinés, et 6,4 millions de personnes en attente de leur seconde dose.

Toujours est-il que 34 % de la population totale, qui est de près de 15 millions d'habitants si l'on inclut les enfants, n'a encore reçu aucune dose.

Nouveau bilan

La santé publique de l'Ontario fait aussi état, mercredi, de 255 nouvelles infections au coronavirus, enregistrées la veille.

En Ontario, 543 000 cas de COVID-19 ont été répertoriés depuis janvier 2020.

Les autorités sanitaires ont comptabilisé plus de 145 000 cas de variants préoccupants, dont près d'un millier de cas confirmés du variant Delta.

Décès

La province déplore 11 nouveaux décès causés par le virus, survenus mardi. En tout, 9093 personnes ont perdu la vie aux mains de cette maladie contagieuse.

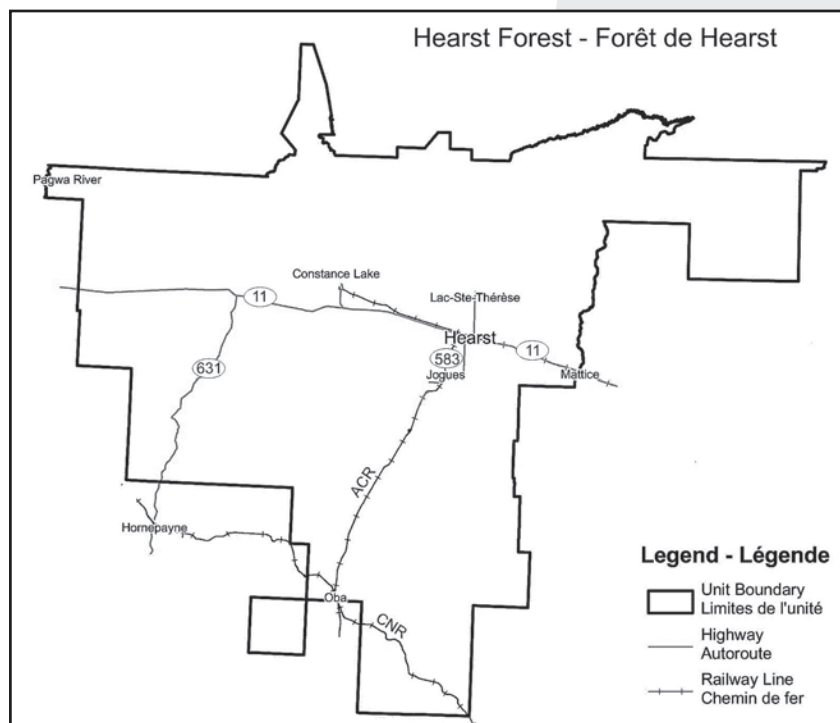
Mardi, 295 personnes atteintes de la COVID-19 étaient à l'hôpital, et on comptait 305 patients covid aux soins intensifs, dont 190 sous respirateur.

La même journée, 27 000 tests de dépistage ont été effectués en Ontario.

INSPECTION

Inspection d'un projet de vaporisation aérienne d'herbicide approuvé Hearst Forêt

Le **ministère des Richesses naturelles et des Forêts (MRNF)** de l'Ontario vous invite à inspecter un ou plusieurs projets de vaporisation aérienne d'herbicide approuvés par le MRNF. Dans le cadre des efforts que nous déployons continuellement en vue de régénérer et de protéger les forêts de l'Ontario, certains peuplements de la **forêt de Hearst** (voir la carte) recevront de l'herbicide dans le but de contrôler les espèces végétales concurrentes. La vaporisation commencera dans les environs du **1^{er} août 2021**.



La description et le plan approuvés du projet d'épandage aérien d'herbicide sont accessibles par voie électronique aux fins d'inspection publique en communiquant avec le **Hearst Forest Management Inc.** durant les heures normales d'ouverture et en visitant le site Portail d'information sur les richesses naturelles, à l'adresse <https://nrp.mnr.gov.on.ca/s/fmp-online?language=fr> du **2 juillet 2020 et jusqu'au 31 mars 2022** à l'expiration du calendrier de travail annuel.

Les personnes et les organismes intéressés et touchés peuvent organiser une rencontre à distance avec l'équipe du MRNF afin de discuter du projet de vaporisation aérienne d'herbicide. Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec :

Pat Burrough, F.P.I.

Aménagiste forestier
Ministère des Richesses naturelles et des Forêts
Bureau de district de Hearst
613, rue Front, C.P. 670, Hearst (Ontario) PoL 1No
tél. : 705 372-2201
courriel : pat.burrough@ontario.ca

Information in English: Pat Burrough 705-372-2201.

Dale Goodfellow, F.P.I.

Hearst Forest Management Inc.
1589, route 11 Ouest, C.P. 746
Hearst (Ontario) PoL 1No
tél. : 705 362-4464
courriel : d_goodfellow@hearstforest.com

Ontario



Radio

Bingo

1800 \$

TOUS LES SAMEDIS À 11 H
EN FAMILLE, ENTRE AMIS
OU SEUL, DIVERTISSEZ-VOUS
AVEC LE RADIO BINGO

CINN911.com

Le Nord Magnétique : reconnaître les enjeux démographiques

Par Jean-Philippe Giroux

Nombre de conférenciers ont eu la chance de discuter d'enjeux en matière de croissance démographique dans le Nord de l'Ontario, dont l'accueil des francophones en région rurale ainsi que l'accueil et la rétention de la population, lors de la conférence virtuelle Le Nord Magnétique. Du 22 au 23 juin, les membres de plusieurs organismes ont participé à des groupes de travail afin d'échanger des idées et des stratégies pour affronter les défis démographiques distincts des populations autochtones, immigrantes et francophones de région.

Dans le cadre de l'évènement, les représentants de groupes minoritaires, dont les francophones, ont été invités à présenter les défis de leur communauté. « Il y avait une séance spécifiquement sur les francophones, pour toutes les questions du parcours francophone », mentionne Thomas Mercier, le coordinateur du réseau de Soutien à l'immigration francophone du Nord de l'Ontario.

M. Mercier travaille aussi en tant que coordinateur pour Réseau du Nord, un organisme de réseautage qui aide les organismes du Nord de l'Ontario, de Thunder Bay à North Bay, à appuyer le parcours des immigrants francophones. Le Nord Magnétique fut une occasion pour le réseau de partager une approche servant à attirer et accueillir les nouveaux arrivants francophones en Ontario avec les autres conférenciers.

À leur arrivée, les francophones ont plusieurs obstacles à surmonter, dont l'accès aux services sociaux, communautaires et médicaux, des services primordiaux pour se placer dans une nouvelle localité. Réseau du Nord est un organisme parmi plusieurs qui se mobilise pour rendre l'intégration plus facile. « Le but, c'est vraiment de créer une société où les francophones se sentent inclus dans le Nord de l'Ontario », dit-il.

La conférence vise à planifier stratégiquement la croissance démographique du Nord à long

terme en gardant en tête les besoins spécifiques de chaque population. Le groupe de travail dans lequel M. Mercier a travaillé le 22 juin a également discuté du manque de collaboration interrégionale et de libre-échange d'idées et de solutions entre les municipalités du Nord de l'Ontario.

« Souvent, il y a de bonnes expériences, de bonnes pratiques qui peuvent avoir lieu dans le district de Nipissing, de Thunder Bay ou de Cochrane, explique le coordinateur. Mais, d'un endroit à l'autre, ils ne discutent pas entre eux. Donc, il faut vraiment trouver un moyen de mieux partager nos pratiques pour que les autres régions du Nord puissent s'inspirer des bons coups qui se font ailleurs. »

Lutte contre le racisme

En outre, les conférenciers ont parlé des relations entre les francophones et les autochtones afin de déterminer les meilleures stratégies pour tisser des liens entre les deux communautés. « Des fois, il y a des difficultés

linguistiques, mais on peut quand même se supporter », commente Thomas Mercier.

Les volets du 22 juin ont abordé les défis de l'immigration et de la rétention de la population, tandis que les séances du 23 juin ont touché des thèmes tels que la discrimination, le racisme et la réconciliation. « Il faut aussi s'assurer que les nouveaux arrivants qu'on attire (...) se sentent bien. [On doit] créer un milieu inclusif pour tous. »



Thomas Mercier, le coordinateur du Réseau de soutien à l'immigration francophone du Nord de l'Ontario.

Photo : courtoisie.



Des millions de personnes en Ontario ont reçu le vaccin contre la COVID-19.

**À vous de jouer!
Faites-vous vacciner!**

Les vaccins approuvés par Santé Canada sont administrés dans des hôpitaux, des cabinets de médecin, des pharmacies et des centres de vaccination de masse. Et chaque dose administrée est un pas de plus vers la vie que nous avons avant.

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui, sur le site ontario.ca/rendezvousvaccin ou en téléphonant au 1 888 999-6488 pour obtenir de l'aide dans 300 langues différentes.

Payé par le
gouvernement de l'Ontario

Ontario

Selon les libéraux : ils ont tenu leur promesse d'investir dans la vieillesse

Par Jean-Philippe Giroux

Le ministère des Aînés du Canada augmente la Sécurité de la vieillesse (SV) de 10 % pour les personnes qui auront 75 ans et plus à compter de juin 2022 et investit dans plusieurs programmes de soutien pour les aînés qui vieillissent à la maison. Un paiement unique de 500 \$ sera distribué aux aînés en août et, à partir de l'année prochaine, le montant augmentera de 10 % comme il a été annoncé. L'espérance de vie a augmenté de 10 ans depuis la dernière augmentation permanente de la SV, soit en 1973.

Lors de son enquête, le ministère a découvert que 50 % des personnes âgées ont une incapacité à partir de 75 ans, dont la moitié sont des incapacités graves, et 59 % ont un revenu annuel inférieur à 30 000 \$. La hausse de la SV prend en compte les coûts de soins de santé et de soins à

domicile qui augmentent plus tard dans la vie.

Vieillir dans la dignité à la maison

La nouvelle initiative Vieillir dans la dignité à la maison, un nouveau programme à l'échelle locale, fournira aux personnes âgées les ressources dont ils ont besoin pour vieillir à domicile. « Les aînés, ce qu'ils nous disent depuis qu'on est élu, c'est qu'ils veulent rester à la maison le plus longtemps possible », affirme Stéphane Lauzon, le secrétaire parlementaire de la ministre des Aînés du Canada. « On ne peut pas faire mieux que de passer par les organismes du milieu pour nous supporter là-dedans. »

Ce sont les organismes locaux qui viendront épauler les aînés avec des programmes pour les aider à effectuer des tâches telles que l'entretien ménager, aller faire l'épicerie, pelleter la neige ou

donner des services de réparation d'entretien de la maison. « Ces petits gestes-là enlèvent un stress énorme aux aînés et leur permettent de rester plus longtemps chez eux », explique-t-il.

Collaboration

Le gouvernement fédéral travaille conjointement avec les gouvernements provinciaux et territoriaux en plus des organismes de normalisation en vue de fixer de « hauts standards » pour les soins de longue durée.

« On a su une fois encore pendant la pandémie que c'est [eux] les plus vulnérables, commente-t-il. C'est ceux qui ont été touchés davantage et on veut être là pour accompagner les provinces et territoires pour établir des standards nationaux pour qu'on puisse venir en aide aux aînés. C'est en travaillant ensemble qu'on va venir à bout d'aider et

d'améliorer le sort des aînés, ceux qui ont bâti notre pays. On leur doit le plus grand des respects. »

Nouveaux Horizons

Le programme Nouveaux Horizons vient en aide aux organismes communautaires qui soutiennent les personnes âgées. Un financement de 60,8 millions de dollars sera accordé au programme afin d'appuyer plus de 3 000 projets communautaires de partout au Canada.

« Il y a de beaux projets qui aboutissent chez vous ... des projets de collaboration avec les organismes qui vont créer des émissions locales qui seront diffusées à la radio afin de promouvoir le bénévolat, dit-il. C'est des programmes comme ça qu'on met en place pour briser l'isolement des aînés et aussi en faire profiter les organismes qui peuvent aider davantage. »

INSPECTION

Inspection du projet approuvé d'épandage aérien d'herbicide Forêt Gordon Cosens

Le **ministère des Richesses naturelles et des Forêts (MRNF)** de l'Ontario vous invite à inspecter le projet d'épandage aérien d'herbicide approuvé par le MRNF. Dans le cadre de nos efforts continus de régénération et de protection des forêts de l'Ontario, certains peuplements de la **forêt Gordon Cosens** (voir la carte) seront arrosés d'un herbicide pour contrôler la végétation envahissante à partir ou autour du **25 juillet 2021**.

La description et le plan approuvés du projet d'épandage aérien d'herbicide sont accessibles par voie électronique aux fins d'inspection publique en communiquant avec le bureau de **RYAM Gestion forestière** durant les heures normales d'ouverture et en visitant le site Portail d'information sur les richesses naturelles, à l'adresse <https://nrp.mnr.gov.on.ca/s/fmp-online?language=fr> du **1^{er} avril 2021 au 31 mars 2022** à l'expiration du calendrier de travail annuel.

Les personnes et les organismes intéressés et touchés peuvent organiser une réunion à distance avec le personnel du MRNF pour discuter du projet d'épandage aérien d'herbicide. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez envoyer un courriel à une des adresses suivantes :

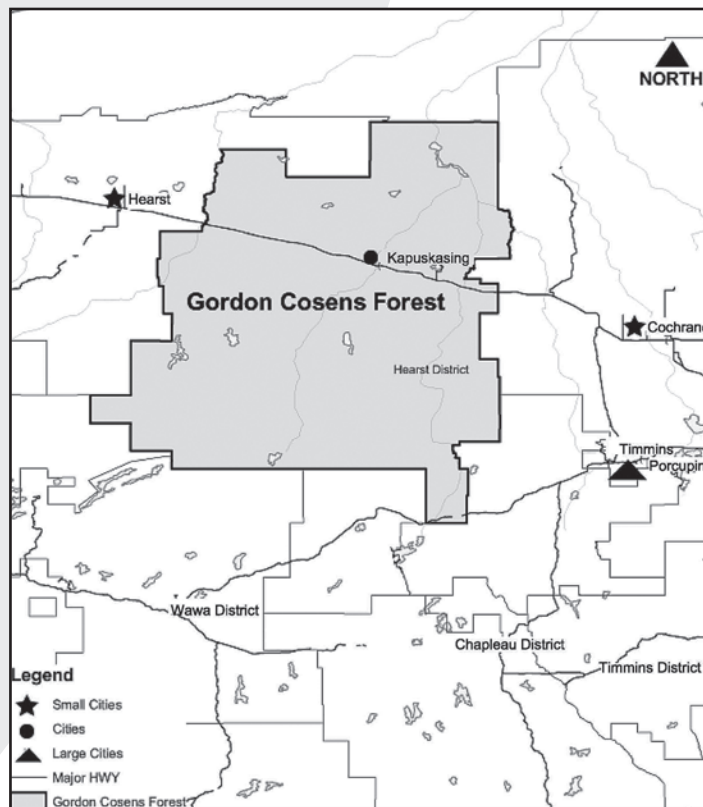
Joshua Breau, F.P.I.

Ministère des Richesses naturelles et des Forêts
122 Ch. Gouvernement, Kapuskasing (Ontario) P5N 2X8
tél. : 705 960-3824
courriel : joshua.breau@ontario.ca

Mark Hall

RYAM Gestion forestière
1 Ch. Gouvernement, Kapuskasing (Ontario) P5N 2Y2
tél. : 705 337-9885
courriel : mark.hall@rayonieram.com

Information in English: contact Joshua Breau at 705-960-3824.



Le Commissariat aux services en français ouvre une enquête sur l'UL

Par Jean-Philippe Giroux

Le Commissariat aux services en français de l'Ontario annonce le déclenchement d'une enquête sur les coupes dans la programmation en français de l'Université Laurentienne (UL).

Depuis que l'UL a sabré plusieurs de ses programmes, dont 28 en français, la Commissaire aux services en français, Kelly Burke, a reçu une soixantaine de plaintes « quant à l'équité et à la transparence » derrière les coupes.

« De nombreux étudiants franco-ontariens et d'autres dans la communauté nous ont dit que cette situation affecte profondément leur capacité d'être éduqués et de travailler en français », avance Mme Burke.

Elle déclare que les ministères et le président de l'Université

Laurentienne ont été informés de l'enquête du Commissariat.

Les questions en tête

La Commissaire veut répondre à trois questions lors de son enquête.

- L'UL a-t-elle respecté ses obligations en tant qu'organisme partiellement désigné en vertu de la Loi sur les services en français (LSF) ?
- Le ministère des Collèges et des Universités a-t-il respecté ses obligations en vertu de la LSF dans le cadre de la restructuration financière de l'UL ?
- Le ministère des Affaires francophones a-t-il respecté son rôle d'administration de la LSF dans le cadre de la restructuration financière de l'Université Laurentienne ?

La réaction du NPD

Le porte-parole du Nouveau Parti démocratique en matière d'Affaires francophones, Guy Bourgouin, accueille favorablement l'enquête et demande au gouvernement Ford d'agir « afin que les francophones du Nord de l'Ontario et de toute la province puissent poursuivre leurs études en français ».

« En échouant à fournir les appuis nécessaires à l'Université Laurentienne, M. le premier ministre Doug Ford, Mme la ministre Caroline Mulroney et M. le ministre Ross Romano ont [ignoré] leur devoir de protéger un droit garanti par la Constitution, à savoir l'éducation en langue française de l'Ontario », déclare-t-il.

Examiner les plaintes

C'est la première enquête formelle

menée par le Commissariat en vertu de la LSF au bureau de l'Ombudsman, un officier indépendant et impartial de l'Assemblée législative de l'Ontario qui protège les Ontariens contre les manquements de l'administration publique ontarienne.

Les enquêteurs examineront la documentation pertinente avec des membres de l'UL, du personnel des deux ministères et des plaignants.

Un examen d'une vingtaine de plaintes portant sur les coupes de programmes en français et en anglais à l'UL est également en cours.

Les personnes disposant de renseignements pertinents à l'enquête peuvent se rendre sur le site Internet du bureau de l'Ombudsman afin de soumettre une plainte.

Problème de santé après un vaccin

Par Jean-Philippe Giroux

Certaines personnes ont signalé des inflammations musculaires du cœur et des inflammations du sac fibroscérique translucide qui entoure le cœur après avoir reçu un vaccin contre la COVID-19 à base d'ARNm, soit Pfizer et Moderna. Le Bureau de santé Porcupine (BSP) rapporte « qu'aucun lien clair » n'a été établi entre ces conditions médicales et l'administration du vaccin à ARNm. Des enquêtes de cas sont en cours en Ontario.

Le communiqué du BSP indique que les effets secondaires à la suite de la vaccination « [peuvent] n'avoir aucun rapport au vaccin lui-même » et, jusqu'à maintenant, aucune juridiction n'a modifié ses directives vaccinales après avoir témoigné des cas de myocardite et de péricardite.

« Les avantages des vaccins à ARNm continuent de l'emporter

sur les risques potentiels de myocardite et de péricardite, soutient la médecin-hygiéniste du BSP, Dre Lianne Catton. Les vaccins à ARNm présentent des avantages évidents pour réduire les complications, les hospitalisations et prévenir les décès dus aux infections à la COVID-19. »

Selon les rapports internationaux,

- la majorité des cas ont été signalés après avoir reçu la deuxième dose;
- les symptômes se sont manifestés plusieurs jours après l'administration du vaccin;
- la majorité des cas sont de jeunes adultes et des adolescents;
- les hommes sont touchés plus souvent que les femmes;
- et les personnes ont connu une maladie bénigne et les symptômes n'ont pas été ressentis longtemps.

FAITES PARTIE DU TIRAGE DE DEMAIN

**ACHETEZ VOS BILLETS AVANT
23 h 59 AUJOURD'HUI**

**LOTO-UNIVERSITÉ
50/50
VIRTUELLE**

EN VENTE DÈS MAINTENANT

**MINIMUM
5000 \$
GARANTI**



**MISE TÔT
500 \$**

amiesudeh5050.ca

TIRAGE DU GROS LOT DEMAIN À 11 H :

**DERNIÈRE CHANCE POUR ACHETER DES BILLETS
AUJOURD'HUI, JEUDI 24 JUIN À 23 H 59**

TIRAGE MISE TÔT :

LE 3^e JEUDI DE CHAQUE MOIS

GAGNANT DE JUIN : SÉBASTIEN GROLEAU

**MERCI À NOTRE COMMANDITAIRE POUR LES
QUATRE PREMIERS MOIS DU TIRAGE MISE TÔT**

NOR BUILDING ENT. LTD.

DATA CLOUD
N E T W O R K S

• Ordinateurs
• Serveurs
• Réseaux

BACKUP SERVICES

- ☒ Ransomware protected backups
- ☒ Secured off-site storage available

COPIES DE SAUVEGARDE

- ☒ Protection contre rançongiciels
- ☒ Entreposage hors site sécurisé

3, 15e Rue - 705 362-4160 - sales@datacloud.net



À VOUS, CHERS COLLABORATEURS

SIMPLEMENT MERCI!



Le secteur d'éducation coopérative de l'École secondaire catholique de Hearst tient à remercier les employeurs-es suivant(e)s pour leur participation active pendant l'année scolaire 2020-2021 malgré la situation de pandémie que nous traversons. Le partenariat entre le milieu de l'éducation et le monde des affaires, l'industrie, les syndicats et autres organismes communautaires jouent un rôle important dans l'apprentissage de nos jeunes étudiant(e)s. Votre collaboration à l'éducation coopérative permet d'assurer que les élèves reçoivent une solide introduction à l'exploration des choix de carrière, à l'apprentissage par l'expérience et à la planification d'une carrière.

Brandt Tractor Ltd.

DKR Trucking

École secondaire catholique de Hearst

Entreprises Partenaires pour l'emploi

Expert Chevrolet Buick GMC Ltd.

Expert Garage

Foyer des Pionniers

F. Girard General Construction

Hearst Air Service

Hearst Central Garage Co Ltd.

Hearst Veterinary Services

Hince Transport

JMD Hydraulics & Parts Plus

Kal Tire

Mario Carrière Construction

Morin Construction Ltd.

Vince Auto Repair - NAPA Autopro

La Coop de Hearst

La Maison Verte

Larry Gabel Electric

P & L Sales & Service

Les Médias de l'épinette noire
(CINN 91,1 et journal Le Nord)

Réal Longval Transport

Rick's Welding

Signé Sigouin Signs

Sue's Pets-N Stuff

SV Performance Horses

Typer's Bait & Tackle

Veilleux Camping & Marina

Ville de Hearst

Villeneuve Construction

Les femmes en temps de pandémie

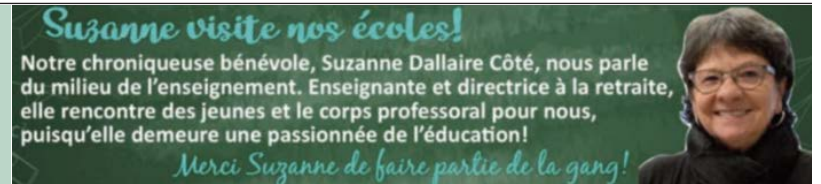
La pandémie est sans conteste une source intarissable de sujets de chronique. Par ses nombreuses ramifications, elle alimente la réflexion et les conversations. Cette semaine, mon regard se porte sur la femme en période de pandémie.

Les nombreux féminicides commis au Canada et au Québec en particulier nous donnent froid dans le dos. L'Observatoire canadien du fémicide pour la justice et la responsabilisation le définit comme étant le meurtre d'une ou de plusieurs femmes, principalement par des hommes, parce qu'elles sont des femmes. Il avance qu'en moyenne, une femme ou fille est tuée tous les deux jours et demi quelque part dans notre pays. Données quelque peu troublantes! Le confinement, le télétravail, les espaces réduits sont autant d'éléments négatifs qui parfois peuvent venir augmenter les risques de comportements violents. Selon une étude de l'ONU, l'endroit le plus dangereux pour les femmes, c'est leur propre maison.

Tout le monde est touché à des degrés divers par cette crise sanitaire, il appert que les femmes le sont particulièrement. La fermeture des écoles, la distanciation sociale, la conciliation travail-famille, la perte d'emploi, la charge mentale sont autant de situations qui accentuent détresse et anxiété.

La fermeture des écoles a sans aucun doute eu des conséquences sur le quotidien des femmes. Ce sont surtout elles qui se sont retrouvées abruptement et sans formation spécifique à coiffer les chapeaux d'enseignante, d'infirmière, de psychologue, d'orthopédagogue, de technicienne et de travailleuse par surcroît. Des études démontrent que la responsabilité de l'enseignement à domicile incombe en majorité aux femmes. Cette nouvelle tâche s'ajoute à celles déjà existantes, qui sont de répondre aux besoins d'une maisonnée, d'assurer une santé physique ainsi que voir au bien-être émotionnel de la famille.

Comment concilier vie professionnelle et vie de famille? Pour plusieurs, il s'agit d'une utopie. Puisque le salaire de la femme est généralement inférieur à celui de l'homme, c'est donc elle qui abandonne son travail, ce qui aggrave les inégalités sociales. « Plusieurs spécialistes s'inquiètent que la crise actuelle entraîne un recul des femmes sur le



marché du travail. » Puisqu'une grande proportion de femmes travaille dans des secteurs qui ont été davantage touchés par les mesures d'urgence, notamment la restauration, l'hébergement, le milieu culturel et les commerces non essentiels, la diminution de revenu ou les pertes d'emploi engendrent des problèmes financiers qui ont des répercussions sur la santé mentale et la charge mentale.

« La charge mentale est cette charge cognitive associée au travail d'organisation, de planification et de gestion du quotidien du foyer. » Malgré qu'elle soit partagée parfois avec le conjoint, il reste néanmoins un amplificateur de stress, de détresse et de peur chez la femme. Peur de ramener le virus à la maison, peur de voir ses parents mourir seuls, peur de constater que ses enfants régressent et passent trop de temps devant des écrans, peur de ne pas être à la hauteur! Chercher l'égalité dans le partage des tâches domestiques serait un premier pas dans l'allègement de la charge mentale.

La distanciation sociale fut certes bénéfique pour éviter la propagation du virus, mais elle a eu ses effets pervers. Elle a mené à l'isolement chez les personnes âgées, groupe de la société où les femmes sont plus nombreuses. L'absence de contact humain, de présence pendant plus de 15 mois est une source d'anxiété et d'incertitude. « Le toucher, c'est le moyen de communication fondamental pour l'humain, explique la professeure agrégée à l'École de psychologie de l'Université d'Ottawa, Nafissa Ismail. » C'est pourquoi il nous est si difficile de respecter cette consigne. Pour les plus positifs, la distanciation sociale aura permis de faire du ménage dans ses relations.

La crise provoquée par ce coronavirus est de l'inédit. Elle se répercute sur tous les secteurs de la vie communautaire : l'économie, la santé, la famille et la société. Elle a un impact négatif sur la vie des femmes partout sur la planète. Nous assistons à un recul spectaculaire au niveau de l'égalité entre les hommes et les femmes. Il faudra un plan d'action de relance qui saura mettre à profit l'immense potentiel des femmes et qui sera fait avec la complicité des hommes, nous l'espérons!

Radio

Bingo

Ce samedi 11 h



1800\$

Sur les ondes du

CINN911.com



NON, LES TESTS N'ONT PAS EXAGÉRÉ LA PANDÉMIE



L'une des rumeurs récurrentes depuis l'an dernier est que la pandémie aurait été exagérée, parce que les tests PCR ne seraient pas fiables, ou bien parce qu'ils exagèreraient le nombre de cas.

Le Détecteur de rumeurs revient sur quelques concepts de base.

CE QU'EST LE TEST PCR

Le test PCR (acronyme anglais pour réaction en chaîne par polymérase) est utilisé depuis le début de la pandémie pour déterminer si une personne est porteuse du virus. Le test consiste à analyser en laboratoire l'échantillon prélevé dans la narine par le long coton-tige (ou écouvillon), dans le but d'y détecter la présence du virus, ou plus exactement d'une partie de son génome. On le désigne parfois en français par le terme TAAN (test par amplification d'acides nucléiques).

Pour qu'il soit possible de détecter ces fragments d'ADN, le test fait d'abord de multiples copies de la séquence génétique du virus. C'est ce qu'on appelle les cycles d'amplification. Il faut plusieurs cycles pour amener le matériel génétique à un niveau détectable. Depuis l'an dernier, on a souvent parlé d'un seuil de 40 cycles, et c'est là que se situe l'enjeu : plus le nombre de cycles nécessaires pour arriver à détecter le virus est élevé, moins la charge virale est élevée. Par conséquent, aurait-on déclaré « positifs » un grand nombre de gens dont la charge virale était tellement basse qu'ils n'étaient pas contagieux ? Ou pire, aurait-on détecté un grand nombre de cas qui n'en étaient pas, en d'autres termes, des « faux positifs » ?

QUATRE CHOSES À SAVOIR SUR LES TESTS PCR

La première chose à retenir sur ces tests est que le seuil « maximum » d'amplification n'est pas toujours de 40 cycles. Comme le rappelait dès octobre 2020 le journaliste Jean-François Cliche, « ce n'est pas une limite absolue ni universelle » : cela peut varier selon le fabricant et d'une machine à l'autre.

Deuxièmement, même s'il est inévitable que, dans tout dépistage de masse, il y ait des faux positifs, il existe néanmoins des moyens pour détecter les anomalies. Un « lot » de prélèvements provenant d'un même endroit peut être comparé à un autre du même endroit. Ou bien des échantillons peuvent être à nouveau testés. Selon une évaluation du ministère de la Santé de l'Ontario menée l'été dernier, le taux de faux positifs sur son territoire serait inférieur à 0,01 %.

En troisième lieu, il faut noter que la plupart des cas sont détectés après un petit nombre de cycles : 80 % des tests positifs surviendraient entre 12 et 25 cycles d'amplification, selon une estimation du spécialiste Maurice Boissinot cité par Jean-François Cliche.

Enfin, les experts continuent de débattre de ce que serait le seuil de charge virale au-dessus duquel une personne est vraiment contagieuse. Faute de consensus sur un tel chiffre, il est impossible d'affirmer quel pourcentage des tests PCR aurait détecté des gens qui n'étaient pas contagieux.

Tout au plus, proposait un infectiologue français l'automne dernier dans *Le Monde*, la santé publique d'un pays pourrait-elle faire un choix, par exemple de n'allouer ses ressources qu'à cibler ceux qui ont été déclarés positifs à moins de 35 cycles, voire moins de 30. Cela ne

voudrait pas dire que les autres ne sont pas contagieux, juste qu'on les considérerait moins « à risque ». Non, l'OMS n'a pas admis que les tests PCR avaient amplifié l'épidémie.

L'hiver dernier, une variante de la rumeur sur la fiabilité des tests PCR s'est mise à circuler à savoir que l'Organisation mondiale de la santé (OMS) aurait publié, le 13 janvier, de nouvelles lignes directrices consistant en un aveu de la non-fiabilité des tests PCR. Mais comme des journalistes l'ont expliqué, ces lignes directrices n'étaient qu'un rappel de bien lire les instructions propres à chaque fabricant. L'OMS n'avait d'ailleurs reçu qu'une dizaine de signalements de problèmes.

DEUX CHOSES À SAVOIR SUR

L'INVENTEUR DU TEST PCR

L'Américain Karry Mullis est l'inventeur de la réaction en chaîne par polymérase en 1985, découverte qui lui a valu le Nobel de chimie en 1993. Or, des messages sur les médias sociaux ont prétendu qu'il aurait avoué que son invention ne pourrait pas détecter des virus. Mais comme *Le Monde*, *Full Fact* et plusieurs autres l'ont expliqué, cette citation provient plutôt d'un texte d'un nommé John Lauritsen, dans lequel celui-ci parlait de la détection du virus du sida. De plus, prétendre que Mullis aurait parlé de l'actuel coronavirus est également faux, puisque Mullis est décédé à l'été 2019, avant la pandémie.

TROIS CHOSES À SAVOIR SUR

LA MESURE DE LA GRAVITÉ D'UNE PANDÉMIE

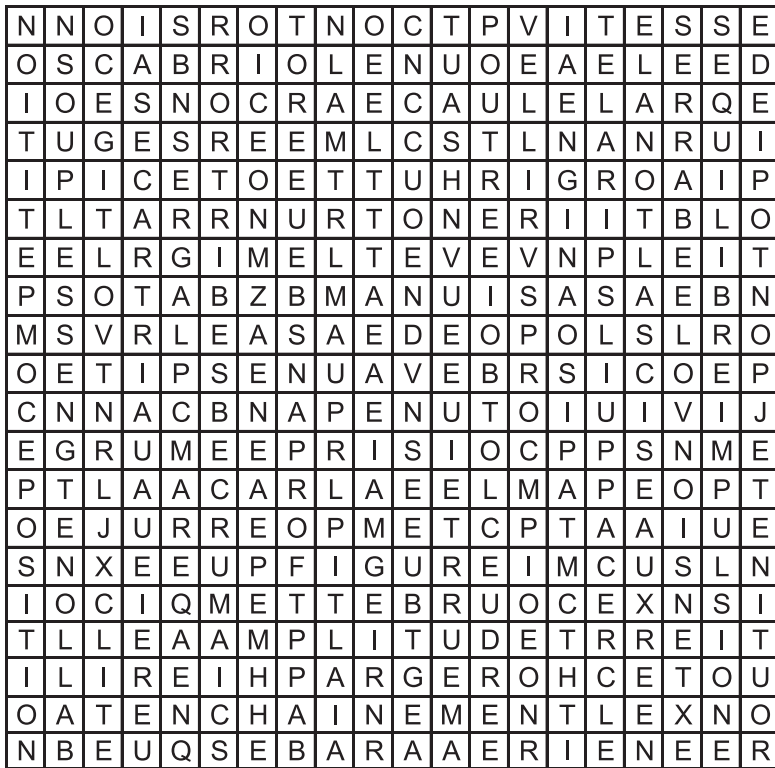
Au-delà des tests PCR, il faut se rappeler une notion de base sur les statistiques d'une pandémie. On n'en évalue pas la gravité à partir du nombre de cas, mais avant tout à partir du nombre d'hospitalisations et de décès. Le nombre de cas peut en effet fluctuer parce qu'on fait plus ou moins de tests. Il peut aussi être sous-estimé parce qu'un nombre indéterminé de gens malades ne se sont pas fait dépister.

Par ailleurs, une des principales craintes des autorités a toujours été le débordement des ressources hospitalières disponibles (comme on l'a vu en Italie au début de la pandémie, ou le mois dernier en Inde), d'où la grande attention accordée au nombre d'hospitalisations, en particulier aux soins intensifs.

Enfin, ceux qui doutent de la gravité de la pandémie peuvent regarder ce qu'on appelle la mortalité excédentaire. Ce concept signifie qu'on compare le nombre de décès par semaine ou par mois, sur plusieurs années. Tous les morts excédentaires ne sont pas nécessairement liés à la covid, mais au moment de la première vague, au printemps 2020, on pouvait observer au Québec une surmortalité de plus de 3100 personnes entre la mi-mars et la mi-mai, par rapport à la moyenne des années précédentes pour la même période.

Le *New York Times*, qui compile des données de mortalité excédentaire pour tous les pays, estimait en février 2021 qu'il y avait eu, dans le monde, au moins 496 000 décès de plus causés par la covid que ce que disait le bilan officiel des décès dans 35 pays.

C'est l'heure de la PAUSE!



Thème : GYMNASTIQUE / 9 lettres

A	Cercle	ment	Mouvement	Spirale
Aérien	Cheval	Entrée	P	T
Agrès	Chorégraphie	Équerre	Pied	Tapis
Amplitude	Ciseaux	Équilibre	Pirouette	Tempo
Anneaux	Compétition	Exercices	Pivot	Trampoline
Appareil	Contorsion	Extension	Pont	Trapèze
Appui	Corps	F	Position	Tremplin
Arabesque	Courbette	Figure	Poutre	Tumbling
Arçons	E	I	R	V
B	Impulsion	Roulade	Vitesse	
Ballon	Écart	J	Routine	Volée
Barre	Élan	Jambes	S	Voltage
Bascule	Enchaînement	Jeté	Salto	Vrille
C	L	L	Saut	
Cabriolet	Engin	Lune	Sortie	
Cerceau	Entraîne-	M	Souplesse	

Réponse du mot caché : ACHROBATIE

LA SOLUTION MAGIQUE POUR DES BBQ REUSSIS



MAINTENANT OUVERT LE DIMANCHE

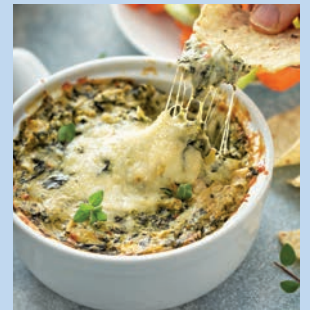
Pour repas à emporter ou autres informations : 705 362-4517

Un été chaud sans COVID-19...
la balle est dans notre camp

Trempelette chaude aux artichauts et aux épinards

PRÉPARATION

1. Préchauffer le four à 350 °F.
2. Dans une poêle, faire fondre le beurre, puis faire tomber les épinards. Laisser refroidir, égoutter le surplus d'eau et émincer.
3. Mettre les épinards et le reste des ingrédients (à l'exception de 1/4 tasse de Monterey Jack) dans un robot culinaire et pulser quelques fois, jusqu'à l'obtention de la texture désirée.
4. Verser le mélange dans un plat allant au four et garnir du reste de fromage. Enfourner environ 15 minutes, ou jusqu'à ce que le fromage soit légèrement doré.
5. Servir avec des croustilles de maïs et des crudités.



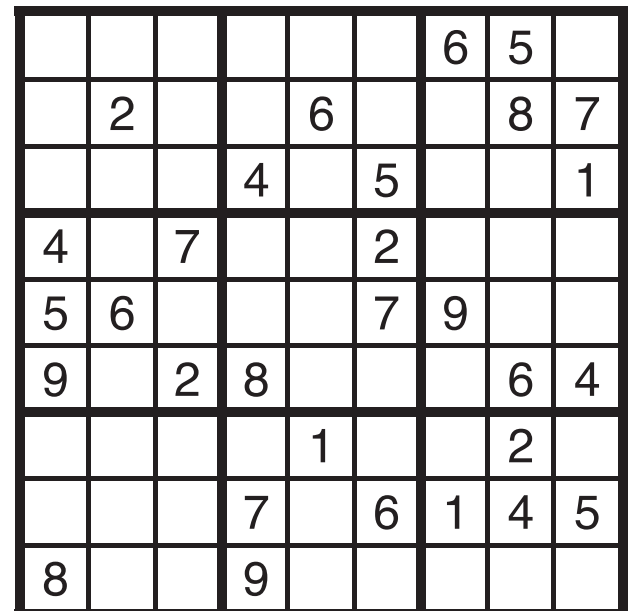
INGRÉDIENTS

- 2 c. à soupe de beurre
- 2 tasses d'épinards frais
- 250 g de fromage à la crème, à température pièce
- 1/2 tasse de mayonnaise
- 6 cœurs d'artichauts marinés, coupés grossièrement
- 2 oignons verts, émincés
- 1/4 tasse de fromage parmesan frais
- 1/2 tasse de fromage Monterey Jack, divisée
- 1 c. à thé de sauce Worcestershire
- 1 c. à thé de sauce piquante (au choix)
- Sel et poivre



Retour du SUDOKU!

JEU N° 721



RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU JEU N° 721

9	7	3	4	2	6	1	5	8
5	4	1	9	8	7	3	6	2
6	2	8	3	1	5	4	7	9
4	9	7	1	5	8	2	3	6
2	1	6	7	4	3	8	9	5
8	3	5	2	6	9	7	4	1
1	6	2	5	3	4	9	8	7
7	8	4	6	9	1	5	2	3
3	5	6	8	7	2	9	4	1

NÉCROLOGIE



Albert Payeur

Le 14 juin 2021, est décédé à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 81 ans et 8 mois, M. Albert Payeur époux de feu Mme Janine Fortin, demeurant à Dolbeau-Mistassini.

Il était le fils de feu M. Odilon Payeur et de Mme Jeanne Verreault.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Micheline (Richard), Linda, Gérald (Suzie), Sylvie (Marc) et Robert (Taylor); ses petits-enfants : Michèle, Geneviève, Janick, Marie-Claude, Émilie, David, Mathieu, Cloé, Madison et Jackson; ses quatre arrière-petits-enfants : Adèle, Charlotte, Beau

et Janelle; ses frères et sœurs : Lucille (feu Jean), Thérèse (Lee), André (Marcelle), Armand (Claudia), feu Réal, Claire (Mike), Raymond (Marie), Jocelyne (Mével) et Gérard (Élizabeth). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

Les enfants tiennent à exprimer leurs sincères remerciements au personnel de la Maison Colombe-Veilleux pour les soins palliatifs exceptionnels prodigués à leur père, pour leur bienveillance et leur soutien.

Une cérémonie privée en présence des cendres aura lieu à une date ultérieure.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire parvenir leur don à la Société canadienne du cancer, 200 rue Racine Est, bureau 110, Chicoutimi G7H 1S1 ou <http://cancer.ca/>

Pour information : téléphone bureau 418 276-1411, salon funéraire 418 276-8026 télécopieur

418 276-1447, courriel : hebertetfils@bellnet.ca et site Internet : www.hebertetfils.com

Direction funéraire : Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

OFFRE D'EMPLOI

NOUS RECHERCHONS IMMÉDIATEMENT UN MÉCANICIEN CLASSE A OU APPRENTI MÉCANICIEN POUR CAMIONS LOURDS ET AUTOCARS

Qualifications :

- Avoir le sens des responsabilités
- Avoir un bon sens d'observation pour analyser, être minutieux et fier de son travail, faire preuve de débrouillardise
- Avoir le désir d'offrir un travail de qualité supérieure à notre clientèle et bien travailler en équipe

Salaire : plus que compétitif avec avantages sociaux

Les intéressés doivent faire parvenir leur C.V.
à l'attention d'Éric Plourde à l'adresse ci-dessous :

Hearst Central Garage Company Limited



923, rue Front – Hearst
705 362-4224
Télec. : 705 362-5124
admhc@ntl.sympatico.ca

RECRUTEMENT

NOUS DEMANDONS VOTRE AIDE
AVEC LE RECRUTEMENT DE
MÉDECINS.

Si vous recommandez un candidat et que cette personne établit une pratique de médecine familiale à Hearst, vous pourriez recevoir un incitatif de :

5 000 \$

Pour plus d'information :
recruitadoc@ndh.on.ca

HÔPITAL
NOTRE-DAME
HOSPITAL (HEARST)

À noter que certaines conditions s'appliquent.

RECRUITMENT

WE ASK FOR YOUR HELP WITH
THE RECRUITMENT OF
DOCTORS.

If you refer a candidate and that person establishes a family practice in Hearst, you could receive an incentive of:

\$5,000

For more information:
recruitadoc@ndh.on.ca

HÔPITAL
NOTRE-DAME
HOSPITAL (HEARST)

Note that certain conditions apply.

Émission spéciale fête des Pères Félicitation à nos gagnants

Ensemble Veilleux Camping & Marina

Alain Desrochers

Daniel Gélinas

Ensemble CINN 91,1

Aimé Nolet

Joseph Payeur

Pierre Baillargeon

François Bérubé

Marcel Fauchon

Carte d'essence 50 \$

Donovan Hébert

Israël Falardeau

Cadeau Pure Romance

Alain Morin

Cottage Glow Candles

Gérald Proulx

CINN 91,1.com

ANNONCES ET EMPLOIS

TIRAGE 50/50 Paroisse de Mattice

La paroisse de Mattice a procédé à son tirage 50/50 le dimanche 20 juin 2021 et l'heureuse gagnante est Sylvie F. Lapointe qui a remporté la jolie somme de 14 000 \$.



Un grand merci à tous les gens qui nous ont encouragés en achetant des billets. Votre appui nous a profondément touchés.



Hearst Central Garage Company Limited

923, rue Front – Hearst
Tél. : 705 362-4224 • Téléc. : 705 362-5124
admhc@ntl.sympatico.ca

OFFRE D'EMPLOI

**NOUS RECHERCHONS IMMÉDIATEMENT UN
GÉRANT DE SERVICE /SERVICE WRITER**

Compétences

- Bonne communication orale et écrite
- Avoir un bon sens de l'observation pour analyser
- Posséder le sens des responsabilités
- Être attentif à son travail
- Expérience en mécanique est un atout
- Avoir une belle personnalité, de l'entregent et avoir le désir d'offrir un travail de qualité à notre clientèle et au personnel.

Salaire plus que compétitif avec avantages sociaux

Les intéressés doivent faire parvenir leur C.V. à l'attention d'Éric Plourde, à l'adresse ci-dessus.

OFFRE D'EMPLOI Recherche d'infirmières

URGENT

Le Centre de santé Jane Mattinas de Constance Lake a actuellement deux postes d'infirmières en soins à domicile à temps plein à pourvoir. Ces postes n'ont toujours pas été comblés au cours des deux derniers mois. Jusqu'à ce que nous remplissions les postes vacants, nous embaucherons ou sous-traiterons deux infirmières (IA ou IPA). Toutefois, si vous ne pouvez pas travailler à temps plein, mais vous seriez prêtes à venir fournir les services de soins à domicile requis pour nos clients pendant quelques jours, communiquez avec nous.

Services requis pour nos clients :

- Gestion IV
- Gestion des plaies
- Compétences en phlébotomie
- Soins d'incontinence; entretien du cathéter
- Soins des pieds de base et avancés

Si vous êtes disponible pour travailler quelques heures ou des demi-journées par semaine (ou plus), nous serions heureux de vous compter parmi nous pour fournir des services infirmiers à nos clients des soins à domicile et communautaires.

Nous cherchons à embaucher ou sous-traiter une ou plusieurs infirmières en fonction du nombre d'heures par semaine selon la disponibilité de chacune d'entre elles. Nous avons besoin de ces infirmières dès que possible, dans les prochains jours ou semaines serait préférable.

Si vous avez des questions concernant les tâches, la routine, l'orientation, n'hésitez pas à contacter Louise Gauthier-Brisson IA.

**Pour discuter du salaire, veuillez communiquer avec
Lydia Iserhoff, administratrice de la santé au 705 463-2155 ou
par cellulaire : 705 362-2112 .**

**Merci aux infirmières pour votre considération,
Lydia Iserhoff, administratrice de la santé**

JOB POSTING Looking for Nurses

The Jane Mattinas Health Centre of Constance Lake currently has vacancies for two full-time home care nurses and have been unsuccessful for the last couple of months in filling them. Until we fill the vacancies, we will hire or contract out two nurses (RN or RPN), even if you can't work full time hours, who would be willing to come in and do the home care services required for our clients for that day (in & out).

Services required for our clients :

- IV management
- Wound Management
- Phlebotomy skills
- Continence care; catheter care
- Basic and advanced foot care

If you are available to take on a few hours or half days per week (or more), we would be glad to have you on-board to provide nursing services for our home and community care clients.

We are looking to hire/contract out one or more nurses depending on the number of hours per week each has available. We need those nurses as soon as possible, within the next couple of days/weeks would be preferable.

If you have any questions regarding the tasks, routine, orientation, do not hesitate to contact
Louise Gauthier-Brisson RN.

**To discuss salary, please contact Lydia Iserhoff,
Health Administrator at 705 463-2155
or cell: 705 362-2112.**

**Thank you nurses for your
consideration,
Lydia Iserhoff, Health Administrator**





Joyeuse Saint-Jean-Baptiste

**Notre radio au cœur
de la francophonie
de Hearst-région**



CINN911.com

100 % musique francophone

*pour souligner cette belle journée de la francophonie canadienne.
Bonne Saint-Jean-Baptiste à tous les auditeurs de CINN 91.1*

Bonnes festivités de la

St-Jean Baptiste

à tous et à toutes!

Fêtons avec nos familles et nos
paroisses notre culture et notre héritage

franco-ontarien



CONSEIL SCOLAIRE
CATHOLIQUE
DE DISTRICT DES
GRANDES
RIVIÈRES

www.cscdgr.education



**Bonne fête
des
francophones**



Carol Hughes, MP/députée
Algoma-Manitowlin-Kapuskasing
carol.hughes@parl.gc.ca

*Bonne fête de la
St-Jean!*



Guy Bourgouin, député
Mushkegowuk-Baie James
gbourgouin-co@ndp.on.ca



GO HABSGO



Soutenons l'équipe historique des Canadiens français! La finale, rien de moins.